

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 JANVIER 1951.

## PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 et les arrêtés-lois du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

I. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTES PAR M<sup>me</sup> FONTAINE-BORGUET  
AU TEXTE PROPOSÉ PAR LA COMMISSION  
(n° 294 — 1949-1950).

Art. 16.

Remplacer le texte du 1<sup>e</sup> par ce qui suit :

« 1<sup>e</sup> L'association ne peut avoir pour objet que la distribution d'allocations familiales de naissance et d'allaitement. Elle organisera un service social particulièrement compétent à l'étude des dossiers des allocataires en vue de donner à chacun son dû et d'aider à la constitution des dossiers pour l'établissement des preuves exigées par la loi. »

Art. 36.

Modifier comme suit le 1<sup>e</sup> :

1<sup>e</sup> de 16 membres nommés par le Roi, dont 7 choisis par les administrateurs de Caisses primaires, et 7 choisis sur une liste double de candidats présentés par les orga-

*Voir :*

121 (1949-1950) : Projet de loi.  
152, 177, 184, 199, 205, 233, 236 (1949-1950) : Amendements.  
294 (1949-1950) : Rapport.  
97 et 148 : Amendements.

11 JANUARI 1951.

## WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders, samengeordend bij het koninklijk besluit van 19 December 1939 en de besluitwetten van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, 10 Januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgestelden en 7 Februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij.

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR Mevr. FONTAINE-BORGUET  
OP DE DOOR DE COMMISSIE  
VOORGESTELDE TEKST (n° 294 — 1949-1950).

Art. 16.

De tekst van 1<sup>e</sup> door volgende tekst vervangen :

« 1<sup>e</sup> De vereniging mag enkel de uitreiking van kinder-, geboorte- en zoogbijslagen ten doel hebben. Zij richt een maatschappelijke dienst in die bijzonder bevoegd is voor het onderzoek van de dossiers der bijslagtrekkenden, ten einde aan iedereen te geven wat hem toekomt en bij te dragen tot de samenstelling van de dossiers voor het leveren van de door de wet geëiste bewijzen. »

Art. 36.

Het 1<sup>e</sup> wijzigen als volgt :

1<sup>e</sup> 16 leden, door de Koning benoemd, van wie er 7 worden gekozen onder de beheerders der primaire kassen en 7 gekozen op een dubbele lijst van candidaten, voorgedra-

*Zie :*

121 (1949-1950) : Wetsontwerp.  
152, 177, 184, 199, 205, 233, 236 (1949-1950) : Amendementen.  
294 (1949-1950) : Verslag.  
97 et 148 : Amendementen.

G.

nisations professionnelles les plus représentatives des travailleurs, et 2 membres sur une liste de candidats présentés par les organisations féminines importantes et s'intéressant aux problèmes de politique familiale et sociale.

Art. 41bis (nouveau).

Ajouter un article 41bis libellé comme suit :

1. Au premier alinéa de l'article 120 de la loi remplacer les mots « doivent être intentées dans les six mois », par les mots : « peuvent être intentées à tout moment et l'allocataire recevra son dû, avec effet rétroactif à dater du droit acquis ».

2. Supprimer le reste de cet article.

gen door de meest representatieve vakverenigingen der arbeiders en 2 gekozen op een lijst van candidaten, voorgedragen door de belangrijke vrouwenorganisaties welke belang stellen in de vraagstukken van de familiale en van de sociale politiek.

Art. 41bis (nieuw).

Een artikel 41bis inlassen, dat luidt als volgt :

1. In het eerste lid van artikel 120 der wet de woorden : « moeten binnen zes maanden ingesteld worden », vervangen door de woorden : « kunnen op ieder ogenblik ingesteld worden en de gerechtigde zal het hem verschuldigd bedrag met terugwerking van wanneer het recht wordt verworven, ontvangen. »

2. Het overige van het artikel weglaten.

Alex FONTAINE-BORGUET.

## II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTES PAR M. MAJOR

AU TEXTE PROPOSE PAR LA COMMISSION  
(n° 294 — 1949-1950).

Art. 14bis (nouveau).

Ajouter un article 14bis rédigé comme suit :

*Les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés sont complétées par un art. 14bis rédigé comme suit :*

« Pour l'application de la présente loi, les organisations nationales interprofessionnelles sont considérées comme les plus représentatives de l'ensemble des travailleurs lorsqu'elles comptent au moins cent mille membres ».

Art. 15bis (nouveau).

Ajouter un article 15bis libellé comme suit :

*Les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés sont complétées par un art. 22bis rédigé comme suit :*

« Par dérogation aux dispositions des articles 2, 7<sup>e</sup> et 4, 2<sup>e</sup> de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, la composition du conseil d'administration des caisses de compensation est complétée par un nombre de membres travailleurs égal au total des membres employeurs actuellement en fonction.

» Les membres travailleurs sont nommés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, sur la proposition des organisations interprofessionnelles représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés.

» Si le conseil d'administration ainsi composé comprend plus de 12 membres, il sera procédé, à l'expiration de chaque année, à un tirage au sort désignant un membre travailleur et un membre employeur dont les fonctions prennent fin à ce moment. Cette opération sera renouvelée à la fin de chaque exercice, de telle sorte que le nombre total des membres du conseil d'administration soit finalement porté à 12 ».

## II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTEELD DOOR DE HEER MAJOR

OP DE DOOR DE COMMISSIE  
VOORGESTELDE TEKST (n° 294 — 1949-1950).

Art. 14bis (nieuw).

Een artikel 14bis toevoegen, luidend als volgt :

*De samengeordende wetten betreffende de kinderbijlagen voor de loonarbeiders worden aangevuld met een artikel 14bis, dat luidt als volgt :*

« Voor de toepassing van deze wet worden de nationale interprofessionele organisaties beschouwd als de meest voorstaande van het geheel der arbeiders, wanneer zij ten minste honderdduizend leden tellen. »

Art. 15bis (nieuw).

Een artikel 15bis toevoegen, luidend als volgt :

*De samengeordende wetten betreffende de kinderbijlagen voor de loonarbeiders worden aangevuld met een artikel 22bis, dat luidt als volgt :*

« Bij afwijking van de bepalingen van de artikelen 2, 7<sup>e</sup>, en 4, 2<sup>e</sup>, der wet van 27 Juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstgevend doel, wordt de samenstelling van de raad van beheer der compensatiekassen aangevuld door een aantal leden-arbeiders, gelijk aan het totaal van de leden-werkgevers die thans in functie zijn.

» De leden-arbeiders worden benoemd door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, op de voordracht van de voorstaande interprofessionele organisaties van het geheel der loonarbeiders.

» Indien de aldus samengestelde raad van beheer meer dan 12 leden telt, wordt na verloop van ieder jaar overgegaan tot de uitloting van een lid-arbeider en van een lid-werkgever, waarvan de functien op dat ogenblik een einde nemen. Die verrichting wordt herhaald op het einde van ieder dienstjaar, zodat het globale aantal leden van de raad van beheer ten slotte wordt op 12. »

## Art. 16bis (nouveau).

Ajouter un article 16bis libellé comme suit :

*L'article 31 des lois coordonnées est complété par les dispositions suivantes :*

« Les Caisses spéciales établies en vertu du présent article sont gérées par une commission consultative composée de 12 membres nommés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.

» Ces membres sont choisis pour moitié parmi les employeurs affiliés. Les autres membres sont désignés parmi les travailleurs qui ont droit aux allocations familiales à charge de la caisse intéressée, sur la proposition des organisations interprofessionnelles représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés.

## Art. 16ter (nouveau).

Ajouter un article 16ter rédigé comme suit :

*Les alinéas 4, 5 et 6 de l'article 33 des lois coordonnées sont remplacés par les dispositions suivantes :*

« Le Conseil d'administration de la Caisse auxiliaire de compensation est composé de 18 membres nommés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.

» Ces membres sont choisis pour moitié parmi les employeurs affiliés. Les autres membres sont désignés sur la proposition des organisations interprofessionnelles représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés, parmi les travailleurs qui ont droit aux allocations familiales à charge de la caisse intéressée ».

## Art. 21.

Après la 11<sup>e</sup> ligne ajouter un 3<sup>e</sup> libellé comme suit :

*3<sup>e</sup> le travailleur qui, par suite d'une grève ou d'un lock-out, se trouve dans l'impossibilité d'exécuter son contrat de louage de service.*

## Art. 22.

Remplacer au 1<sup>o</sup> du littéra b) les mots « pendant une durée qui ne peut être inférieure aux deux tiers de sa carrière professionnelle » par les mots « pendant une durée qui ne peut être inférieure à la moitié de sa carrière professionnelle ».

## Art. 34.

Remplacer le texte de l'article 34 par la disposition suivante :

*« A l'article 93, le chiffre « 4 p. c. » est remplacé par le chiffre « 3 p. c. ».*

## Art. 36.

Modifier comme suit l'article 36 :

*« L'article 104 est remplacé par la disposition suivante :*

*« Le Conseil d'administration de la Caisse Nationale est composé :*

## Art. 16bis (nieuw).

Een artikel 16bis toevoegen, dat luidt als volgt

*Artikel 31 der samengeordende wetten wordt aangevuld met volgende bepalingen :*

« De krachtens dit artikel opgerichte bijzondere Kassen worden beheerd door een commissie van advies, samengesteld uit 12 leden, die worden benoemd door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

» Die leden worden voor de helft gekozen onder de aangesloten werkgevers. De overige leden worden aangeduid onder de arbeiders die recht hebben op de kinderbijslagen ten laste van de betrokken kas, op de voordracht van de vooraanstaande interprofessionele organisaties van het geheel der loonarbeiders. »

## Art. 16ter (nieuw).

Een artikel 16ter toevoegen, dat luidt als volgt :

*Lid 4, 5 en 6 van artikel 33 der samengeordende wetten worden vervangen door volgende bepalingen :*

« De Raad van Beheer van de Hulpcompensatiekas is samengesteld uit 18 leden, benoemd door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

» Die leden worden voor de helft gekozen onder de aangesloten werkgevers. De overige leden worden aangeduid onder de arbeiders die recht hebben op de kinderbijslagen ten laste van de betrokken kas, op de voordracht van de vooraanstaande interprofessionele organisaties van het geheel der loonarbeiders. »

## Art. 21.

Na de 11<sup>de</sup> regel, een 3<sup>e</sup> toevoegen, dat luidt als volgt :

*3<sup>e</sup> de arbeider die zich, ingevolge een staking of een lock-out, in de onmogelijkheid bevindt zijn dienstcontract uit te voeren.*

## Art. 22.

In het 1<sup>o</sup> van littera b), de woorden « tijdens een duur welke niet korter dan de twee derden van zijn (haar) beroepsloopbaan mag zijn » vervangen door de woorden « tijdens een duur welke niet korter dan de helft van zijn (haar) beroepsloopbaan mag zijn ».

## Art. 34.

De tekst van artikel 34 vervangen door volgende bepaling :

*In artikel 93, wordt het cijfer « 4 t. h. » vervangen door het cijfer « 3 t. h. ».*

## Art. 36.

Het artikel 36 wijzigen als volgt :

*« Artikel 104 wordt vervangen door de volgende bepaling :*

*« De Raad van Beheer van de Nationale Kas is samengesteld :*

a) de 9 membres désignés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale sur la proposition des organisations interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des travailleurs;

b) de 9 membres désignés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, sur la proposition des organisations interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des employeurs;

c) d'un commissaire du Gouvernement, avec voix consultative, désigné par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale;

d) du Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, qui assume les fonctions de Président, et possède voix prépondérante, en cas de partage de voix.

Le Conseil désigne dans son sein 2 vice-présidents, choisis respectivement parmi les membres représentant les travailleurs et parmi les membres représentant les employeurs. Il crée également dans son sein un Comité de Gestion chargé de délibérer sur les affaires courantes.

Les administrateurs de la Caisse Nationale sont nommés pour un terme de 4 ans. Ils ne peuvent faire partie du Conseil d'administration d'aucune autre caisse d'allocations familiales. »

#### Art. 39.

Remplacer le 2<sup>e</sup> de l'article 108 par le texte suivant :

« Elle alloue chaque année aux travailleurs bénéficiaires d'une rémunération de vacances en vertu de la loi concernant les vacances annuelles, un pécule de 300 francs par enfant donnant lieu au paiement d'allocations familiales en vertu de la présente loi. »

#### Art. 42.

Modifier l'article 42 comme suit :

L'article 126 est remplacé par les dispositions suivantes :

« La commission consultative du contrôle et du contentieux est divisée en deux sous-commissions chargées respectivement d'exercer la mission fixée par l'article 125 en ce qui concerne, d'une part, les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et les arrêtés pris pour leur exécution, et d'autre part la loi du 10 juin 1937 et les arrêtés pris pour son exécution.

Sans préjudice des dispositions de l'article 128, les frais de fonctionnement de la commission sont supportés, par moitié par la Caisse Nationale de Compensation et pour l'autre moitié par la Caisse Mutuelle Nationale.

Leur liquidation est assurée par la Caisse Nationale de Compensation.

Le Secrétariat comprend un secrétaire et trois secrétaires adjoints désignés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.

L'organisation du secrétariat incombe pour le surplus aux deux caisses nationales. »

#### Art. 44bis (nouveau).

Ajouter un article 44bis rédigé comme suit :

Les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés sont complétées par un art. 126bis rédigé comme suit :

a) uit 9 leden aangewezen door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, op de voordracht van de meest voor-aanstaande interprofessionele organisaties van het geheel der arbeiders;

b) uit 9 leden aangewezen door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, op de voordracht van de meest voor-aanstaande interprofessionele organisaties van het geheel der werkgevers;

c) uit een Regeringscommissaris, met raadgevende stem, aangewezen door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg;

d) uit de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, die de functie van Voorzitter uitoefent en die beslissende stem heeft bij staking van stemmen.

De Raad kiest uit zijn midden 2 ondervoorzitters, die onderscheidenlijk worden gekozen onder de leden-vertegenwoordigers van de arbeiders en onder de leden-vertegenwoordigers van de werkgevers. Hij richt eveneens in zijn midden een Comité van Beheer op, dat gelast is te beraadslagen over de lopende aangelegenheden.

De beheerders van de Nationale Kas worden benoemd voor een termijn van 4 jaar. Zij mogen geen deel uitmaken van enige andere kas voor kinderbijslagen. »

#### Art. 39.

Het 2<sup>e</sup> van artikel 108 vervangen door volgende tekst :

« Zij kent ieder jaar aan de arbeiders die het voordeel van een verlofbezoldiging genieten, krachtens de wet betreffende het jaarlijks verlof, een verlofbezoldiging toe van 300 frank per kind dat krachtens deze wet aanleiding geeft tot uitbetaling van kinderbijslag. »

#### Art. 42.

Artikel 42 wijzigen als volgt :

Artikel 126 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De Commissie van advies inzake contrôle en betwiste zaken wordt onderverdeeld in twee subcommissies welke respectievelijk gelast zijn de door artikel 125 vastgestelde opdracht te volbrengen in zake, enerzijds, de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslagen voor de loonarbeiders en de besluiten welke met het oog op de toepassing er van werden genomen, en, anderzijds, de wet van 10 Juni 1937 en de voor haar uitvoering genomen besluiten.

Onvermindert de bepalingen van artikel 128 worden de werkingskosten van de Commissie van advies inzake controle en betwiste zaken, voor de helft, door de Nationale Compensatiekas en, voor de andere helft, door de Nationale Onderlinge Kas gedragen.

De vereffening er van wordt door de Nationale Compensatiekas gedragen.

Het secretariaat bestaat uit een secretaris en drie hulp-secretarissen, door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg aangewezen.

Voor het overige berust de organisatie van het secretariaat op beide nationale kassen. »

#### Art. 44bis (nieuw).

Een artikel 44bis invoegen, dat luidt als volgt :

De samengeordende wetten betreffende de kinderbijslagen voor de loonarbeiders worden aangevuld met een artikel 126bis, dat luidt als volgt :

« La sous-commission créée pour l'application des lois et arrêtés relatifs aux allocations familiales pour travailleurs salariés est composée :

- a) de 6 membres présentés par les organisations interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés;
- b) de 6 membres présentés par les organisations interprofessionnelles les plus représentatives de l'ensemble des employeurs;
- c) d'un magistrat qui assume les fonctions de président.

Les membres sont nommés par le Roi qui désigne également deux vice-présidents, choisis respectivement parmi les membres représentant les travailleurs et parmi les membres représentant les employeurs.

La commission ainsi composée peut faire appel à des experts. Ceux-ci ont voix consultative.

En cas de partage des voix, celle du Président est prépondérante ».

#### Art. 44ter (nouveau).

Ajouter un article 44ter rédigé comme suit :

Les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés sont complétées par un art. 126ter rédigé comme suit :

« Le Roi détermine la composition de la sous-commission créée pour l'application des lois et arrêtés relatifs aux allocations familiales pour non-salariés, et nomme ses membres ».

« De subcommissie ingesteld met het oog op de toepassing der wetten en besluiten betreffende de kinderbijslagen voor de loonarbeiders is als volgt samengesteld :

- a) 6 leden voorgedragen door de meest representatieve interprofessionele organisaties van de loonarbeidersgemeenschap;
- b) 6 leden voorgedragen door de meest representatieve interprofessionele organisaties van de werkgeversgemeenschap;
- c) een magistraat die de functies van voorzitter waarnemt.

De Koning benoemt de leden alsook twee ondervoorzitters, die respectievelijk gekozen worden onder de leden die de arbeiders en onder de leden die de werkgevers vertegenwoordigen:

De aldus samengestelde Commissie kan beroep doen op deskundigen. Deze laatsten beschikken over een raadgivende stem.

Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter beslissend.

#### Art. 44ter (nieuw).

Een artikel 44ter invoegen, dat luidt als volgt :

De samengeordende wetten betreffende de kinderbijslagen voor de loonarbeiders worden aangevuld door een artikel 126bis, dat luidt als volgt :

« De Koning beslist over de samenstelling van de subcommissie die ingesteld wordt met het oog op de toepassing der wetten en besluiten betreffende de kinderbijslagen voor de niet-loontrekenden en benoemt de leden er van. »

L. MAJOR.

---